

學生出國研修心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生研修學年度/ 學期、
薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

研修學年度/學期	107學年度/第二學期
薦送學校、系所、年級	國立臺北科技大學/電子工程系/四年級
中文姓名	田啟宏
研修國家	日本
研修學校	大阪府立大學

一、緣起

對於原本就喜愛著日本文化的我來說，能夠作為交換學生前往日本留學一直是我所憧憬的一個夢想。我想著，如果我只能以英文去與日本人和外國人溝通，那我肯定沒辦法更精確地了解這個文化和這些朋友，也就無法把這趟旅程的收穫最大化，所以我在大二時從零開始自修日文，並在大三暑假時考取日文檢定N1。以基本的日文的能力做為起點，我想透過這門語言去了解日本IT產業的人才接受過哪些與台灣不同的教育，並期待在這趟旅程中能獲得什麼刺激與啟發。

二、研修學校簡介

大阪府立大學(Osaka Prefecture University)，下文將簡稱為「府大」，根據2019 QS世界大學排名，該校在日本排名第25，世界排名600-650之間。主校區位於大阪府南方的堺市，大部分的學院都被設置在此，像是管理學院、工學域、

現代系統學域(類似環境與文科)等學科。而位在羽曳野市的校區則大多數為護士相關之學科，在りんくう校區則為獸醫專攻的學域。

三、國外研修之課程學習(課內)

由於府大提供較少以英文上課的專業科目，申請交換學生時，府大所要求的日文門檻應為JLPT N3以上。在日文課方面，府大有為了外國留學生所開設的日文課，分別是日本語會話、日本語表現與讀解與日本事情。學期開始時，若是選擇參與日文課則需要參加日文分班測試，根據測試結果，會將學生分為中級與上級，透過能力分班能在符合自身日文程度的班級學習。而這三門日文課都能夠從中扎實地學到正確的日文表現並且能與來自各國的留學生交到朋友，非常值得參與。課程中的作業與考試並不困難，主要是在學期中與學期末會有日文的發表，例如：在日本事情這堂課的期末發表中，我就選擇了調查並介紹日本的三大祭典：祇園祭、天神祭、神田祭。上台發表固然是一大挑戰，但在此同時，能夠聽懂並理解其他韓國、中國學生如何說日文，也是學習日文的一部分呢！其中，大崎先生的日文課特別活潑好玩，上課時每一位同學都會被問到多次問題，課堂互動的教學模式令人印象深刻，也讓我的日文能力提升了许多！



圖：最後一堂日文課，中間是很有趣的大崎先生

除了學校所開設的日文課，府大還設有日本語講座可以參加，每週有四次，老師是由志工的社區阿姨叔叔們擔任，講座則是會分成四個級別進行，從完全不會日文的組別到N1級別的都有。在我的組別，每次上課會圍繞著一個主題聊天或是製造一些現實的情境來讓大家揣測想像當中人物的發言等等。不管你程度如何，他們都會很有耐心的與你講日文唷！而在學期的最後則會以一個日文演說的發表做結尾，令人驚訝的是，連一開始完全不懂日文的法國人都變得能夠用日文上台演說呢！如果有時間的話，講座真的非常值得參加！

在專業科目方面，府大規定交換學生必須選擇至少一門的專業科目，我被分配至工學域，裡面所有科系的課程都能夠選擇，而我選擇了情報工學相關的課程較多，如同先前所提到的，府大學部生以英文授課的課堂較少(主要是研究所所開設之課程才會以全英文上課)，大多數都是與該校的本科生一起上課。以我所登錄的人工智能這門課為例，班上只有我一個留學生，一開始要專心聽日文一個

半小時真的很吃力，更不用說還要理解內容。經過幾個禮拜的調整與適應，我了解到，掌握好上課前的預習最為重要，若是課前就能理解五成以上，上課時的聽講不僅會更加輕鬆，課後複習與完成每週的課堂報告也就會更加快速。

府大的國際事務處會在一開始就詢問你是想要普通修課或是加入實驗室，而我是選擇了修課，所以就只有去過學長的實驗室參觀和基本了解那邊所進行的計畫，比較可惜的就是沒有參與到較多實驗室的內容。

四、國外研修之生活學習(課外)

- 社團

日本大學的社團通常會在前期(4-8月)進行招生，後期想要加入社團就會比較困難(人際關係上)，而府大的社團活動非常興盛，有超過一百種的「サークル」與「部活」(就我所知就有三個籃球社跟一個籃球部活)，其中，「サークル」比較像是同好會和社團性質，較為輕鬆，部費也較為便宜；而「部活」則像是學校的代表隊，就我參加過的籃球部活來說，每週要練習三到四次，且不能輕易請假必須要認真參與，在部費上也較為昂貴，需要花不少錢額外購買裝備、球衣等。

在剛到府大時的四月上旬到中旬，每當下課走出教室時，都能看到各個社團的人舉著招生牌子在拉攏新入生，只要看到有興趣的社團都可以直接靠近詢問(或是透過Twitter的社團粉專來詢問)，大部分的社團也會在府大池的櫻花樹下舉辦新生歡迎的賞花野餐，能夠看到一群人坐在飄散的櫻花樹

下邊吃邊喝邊聊天·非常熱鬧！而目的就是為了招攬新入生·若是看到想要加入或是想了解的社團·都能夠直接坐下跟大家一起聊天唷！

我選擇了參加兩個籃球サークル和料理サークル·籃球サークル每週有一至兩次的打球時間·會到附近的體育館借室內場地來打·只要挑自己有空的時間去就行·而且籃球社裡面喜歡打球的女生也很多唷！實際上打球的時間雖然不多·但卻是一個能跟很多日本人聊天交朋友的好機會·除了打球·也常常會有很多活動·像是賞花、飲み会、戶外烤肉、學園祭擺攤、合宿等等·非常值得參加！



圖：紅白戰完的飲み会 (大家都超好·會慢慢聽你講日文的)



圖：在籃球社的小比賽獲得勝利YA!

- 校內、外活動

府大國際事務處與ISA(International Students Association)會舉辦很多活動來讓留學生們聯絡感情並能更加了解日本文化。



圖：四月初時ISA為留學生準備的歡迎派對



圖：國際事務處為留學生舉辦的日式庭園浴衣體驗



圖：ISA所舉辦的七夕流水素麵與竹上短冊



圖：在岬町這個南方臨海小鎮由當地居民所主辦的派對，留學生們上台介紹一項自己國家的文化，還有音樂演奏、唱歌表演、遊戲等，能夠穿著浴衣吃吃喝喝跟當地人聊天，是非常棒的活動。



圖：跟韓國人、法國人、中國人一起開料理派對和生日派對，大家都用日文來聊天



圖：一起去逛天神祭和看花火大會

五、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

- 上課時，日本學生大部分都會認真聽講，就算沒在聽也不會跟旁邊的人聊天，老師也不會講太多與課堂無關的話題
- 幾乎每週都會有報告要完成
- 第一堂課為九點，而每一節課為一個半小時

六、研修之具體效益(請條列式列舉)

- 每天與日本人、外國人溝通，英文與日文能力上升許多

- 了解到日本人工智慧目前所使用的技術是哪些
- 變得能夠獨立思考，掌握自己時間的安排
- 能與不同國家的人交換想法，認識到許多不同國家的好朋友
- 踏出舒適圈後，變得更喜歡挑戰自我

七、感想與建議

- 住宿

我選擇住在學校裡面的宿舍(I-Wing)，租金為一個月四萬日幣左右，但設備滿新的且垃圾分類、打掃等等都會有人幫忙處理。每一間房間裡面會有四個單人間，室友可能會是不同國家的人，像我就跟法國、中國、日本人住，每天都可以跟室友聊天練習英日文，而其中的日本人則是每一間房間都會有的Supporter，生活或是學業各種問題都可以問他，他也常常帶我們出去玩。

在每個宿舍一樓也有一個大廳，我們也會在大廳開料理派對和慶生派對等等，總而言之，雖然住在宿舍稍微貴了一點，但也比一個人出去租房子好玩許多，可以認識更多好朋友！



圖：在大廳跟大家一起吃飯，韓國人做的韓國料理超辣

- 食物

在宿舍的時候，因為外食選擇不多也頗遠，所以主要還是自己煮會便宜很多(住宿費已經包含所有水電，開火的話比較划算呢哈哈)，剛好有中國室友學長那邊拿來的電子鍋，自己買米來煮是最便宜的，我最常騎腳踏車(十分鐘左右)去業務超市採買，雞肉真的超便宜(常常在吃)，一大盒應該有五六百克才400多日幣左右，豬肉介於牛雞之間，牛肉真的超貴，還好牛奶比台灣便宜又好喝，我都當水在喝。這樣計算下來自己開火的話，一餐都能壓在300日幣以內沒問題，而且每天都在想食譜，料理技能提升許多。

最花錢的是外食，以較便宜的學校食堂來說，一餐大概4-500日幣，在外吃拉麵、定食、壽司等等都要700-1000日幣左右，日本適合聚餐的居酒屋超多，日本人也較有喝酒文化，所以常常會舉辦飲み会來攏絡大家感情(一次可能就要兩千日幣以上)，但社團的飲み会非常好玩(見下圖)，所以我覺得就算參加聚餐喝酒要花比較多錢，還是要多參加活動才不會後悔！



圖：新歓の飲み会，因為新入生非常多，前輩們會先收集學生證然後隨機分配在座位上，讓大家能夠跟不認識的人聊天，聊一聊就會有人開始喊コール，被喊到的人就要站起來喝，氣氛非常熱鬧！（總而言之就是一直在喝）



圖：天婦羅派對，真的是吃到不想再看到炸物了

- 交通

由於學校實在太大而且離車站太遠，所以我有買一台二手腳踏車，像是到附近的體育館、聚餐等等，常常用到唷！其實日本人在學校騎腳踏車的也大概一半而已，如果有那種可以載人的車，社團活動的時候就可以幫忙載沒有車的人去(因為體育館真的滿遠的)，也是交朋友的一個方式呢。

而離學校最近的地下鐵站是御堂筋線的最後一站，なかもず，前往心齋

橋、天王寺等鬧區大概3-40分鐘不遠，主要是假日的時候會有一日券特價只要600日幣，可以無限乘搭地下鐵與公車，非常划算，所以我都挑六日才出去玩比較多。

JR的部分在暑假有提供青春18票券 (11850JPY for 5 days) 可以在全日本的JR無限使用，我就用這張券從大阪玩到神戶、姬路、岡山、四國，甚至我同學還從大阪坐到東京，如果你想走走玩玩，這張券非常划算唷！

- 總結

能夠在大學的最後一個學期體驗到日本的大學生活也算是完成一個小夢想，日本大學生的英文使用率普遍不高，最好的辦法還是要把日文學好再去，否則會錯失滿多交朋友與體驗文化的機會。像我雖然有考過日檢，但口說的部分在前往日本之前完全沒有練習過，剛開始使用日文溝通就遇到許多挫折，沒辦法好好表達自己的想法，但只要敢開口講，講錯越多，漸漸地就能學會越多！日本人其實沒有想像中的排外，雖然大家不是很敢主動跟外國人講話，但只要你主動地踏出第一步去認識大家，他們都會很熱情的回應你喲！在這次交換中，我也交到好幾個很棒的日本、韓國、中國、法國、台灣朋友，這絕對是我人生中相當珍貴的經歷之一！



圖：以一張宿舍外面的台日友好光景做結尾

備註：

1. 請依規定大綱項目書寫，但格式不拘，可採用圖文並茂附加插圖
2. 字數限制：至少 2,000 字以上
3. 容量限制：8MB
4. 請另附研修相關照片原檔 20 張
5. 請勿呈現重要個人資料(身份證字號、出生年月日、住址等)

交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍： 是 否：

校內宿舍型式包含： 單人房 雙人房 其他：_____人房

您採用的住宿方式：

學校宿舍 4 人房 寄宿家庭 自行租屋 其他：_____

其他住宿資訊來源： 研修學校 朋友

網路-網址：_____

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ _____ 11000(新台幣) 一週 一個月 一學期

就您所知，其他房型費用：

單人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

雙人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

多人房：___人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務： 是 否

若有，是否收取費用： 是 \$ _____ (新台幣) 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

公車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

火車 站名：_____ JR 百舌鳥駛 (距學校距離：步行

26min)計費方式：_____

捷運 站名：地下鉄中百舌鳥駛 (距學校距離：步行 15min)

計費方式：_____

公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍： 18-35 度

校園內是否有提供無線上網(Wifi)： 有 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)： 有 無

當地英語使用普及率： 偏高 普通 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs.台北為 1.2 比 1 (即為當地物價比台北貴 20%)

交換學校所在國家城市與比例 2 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

業務スーパー、玉出、デイリーカナート、コーナン

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

高田内科クリニック

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

校內餐廳 宿舍餐廳 宿舍含廚房設備 其他：_____

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱： なか卯 類型： 定食屋 價位： 300-700JPY 步行距離：

餐廳名稱： 類型： 價位： 步行距離：

其他建議

其他建議
